

ETB'N ESANA OSOTZEN

IRAOLAGOITIA'TAR FERMIN AITARI

EUSKERAZAINZA - KARDABERAZ 'EN ALDETIK

ALKAR LAN EDERRA

Aurtengo jorraillaren 13n.egunean, larunbat goizetan Iriondo aurkezleak gertatzen dauzan alkar-izketen artean, aurkezle onek Alta Fermin'egaz alkar-izketa gogoangarri bat izan eban.

Aita Fermin^ek bere bizitzan, fede-arloan eta euskeraren arloan, egin dauan eta egiten dauan lan ederra agertu eban.

Orduan Kardaberaz taldean giñanak eta gaur Euskera-zaintzan garanak, aita Fermin-egaz alkarlan ederra egin gendun, beste arlo batzuren artean, itzulpenak.

BANAKETA

Baiña une baten banaketa antzeko bat izan gendun, isillekoa eta asarre barik, ondo azitako gizakiak egiten daben antzera, baiña banaketa.

Banaketa onen barria jakin bear dabe ZER'en irakurleak eta euskaldun guztiak. Orregaitik doa idaz-lan au irarkolara.

Zergaitik izan zan banaketa? Garrantzirik ez daukan gauzaategaitik, ezelako zaratarik ez daukan atxeagaitik.

Atxeak ez dauka garrantzirik eta orregaitik aske izan bear leuke berau erabilteak. Zori txarrez ez da izan eta ez da orrelan.

Atxea erabiltera beartu ginduezanean, Fermin aitak ori onartu eta aurrera jarraitu eban, baiña guk, besteok, onartu ez genduanok, zuzen jokatu nai genduanok, isillik eta alboan geratu giñan.

Une garrantzitsu au ez dau aitatu Fermin aitak ETB'n. Eta jakin-bearreko gauzea da, edestirako bear dan jakin-garria.

LIBURU-MOLTZOA

Arazo ori argitzeko jakingarri batzuk dakardaz orain.

Egun oneitan diardugu Tolosa'n Kardaberaz'ek izan dauan aretoan, an aspaldion alperrik dagozan liburuak bideratzen.

Liburu onein artean lenengo aurkitu doguzanak Ikastoletarako argitaratu ziranak dira. Liburu guzti oneik, atxerik ez eukelako, irakaskintzatik alboratuak izan ziran S.M.'tik euskerara itzulitako liburuak dira: 600 kutxatan sei tonelada liburu. 25.000 ale ainguru. Bost maillatako erlejiñoa,

esku-lanak eta zenbaki arloa. Beste lau esku-liburu guztientzat irakurgarriak eta ederrak: Aita Santi Onaindiaren Literatura, Aita Arrien'en Euskalerrriaren kondaira, Iñigo Agirre'ren Lutelestia edo Jeografia eta Zubiaga'tar Felix'en Euskaldunak. Azkenengo liburu oneik ez doguz bota. Batzuk banatu doguz, beste batzuk gorde.

Ez uste izan erreza izan danik orrenbeste papel erreziklatzeko botatea. Doan emon, geuk kontainerretera sartu eta eroatearren diru apur bat emon bear izan dogu. Zertan amaitu dan atxearen debekua!

KAREDABERAZ TXALOGARRIA

Esandakoagaz ez da dana amaitu. Dan ori Kardaberaz taldeagaz alkar lanean egiña izan da, eta ez dautsagu naiko esker emongo olako ardurak artu ebazan Garmendia'tar Juan Jose'ri eta beste askori.

Oraindiño bigarren moltzo baten ipiñi doguz salduko ez diran aldizkari ta liburuak: kardaberaz aldizkaria, Euskerazaintza aldizkaria eta olakoak. Asko saldu dira, beste asko banatu, baiña an dagoz beste 46 kutxa.

Eta irugarren moltzo bat oraindiño: salduko diranak: Ona emen idazleen izenak, ez luzatzeko: Zubiri, Zubikarai, Kamiñazpi, Latiegi, Amale, Lekuona, Saralegi, Zinkunegi (Balmes'en irizpide edo "Criterio"), Uman-di'renak. Eta moltzo barri bat ez ipinteko, amar-bat kutxa edo boltza Kardaberaz'en agiritegia.

Or ikusten da Kardaberaz taldeak egin dauan lan ikaragarria eta or, baita, asko saldu arren, saldo barik dagozan liburuak.

Lan aundia eta gogorra izan da egin doguna, baiña ikusi daigun zertarako.

ORAIN ZER EGIN?

Orreik dira edestiaren jakingarri batzuk, baiña aurrera begiratu daigun.

Gaiñera euskerearen arloan gauza batzuk lortzeko laguntza emon dogu: ETB'en gaur euskera garbiagoa eta ohea egiten da eta orretarako gure kritikeak lagundu dau; gaur batuan idazten diran liburuak batzuk oso ulergaitxak dira baiña beste batzuk ulerterrezak, orretarako be lagundu dugu. Bizkaieria idartzeko ekin dogu, atxeagaz baiña orretarako lan egiten daben Labayru, Mendebalde, Idazle-bazkuna, Lauaxeta eta ikastola batzukaz batera; liburu ta aldizkari asko argitaratzen doguz...